

我唾弃你们的坟墓



[我唾弃你们的坟墓_下载链接1](#)

著者:[法] 鲍里斯·维昂

出版者:译林出版社

出版时间:2013-11

装帧:精装

isbn:9787544741606

与萨特、加缪、波伏瓦一同混迹于巴黎街头的桀骜天才

作品影响了法国一代年轻人的传奇

《岁月的泡沫》作者鲍里斯·维昂 最受争议作品

“硬汉派” 黑色文学经典

融合美国式趣味与法国式情色

在卡尔·麦和弗兰兹·卡夫卡的影响下，维昂从未亲自踏上美国的土地，却想象出了一个比实际远更美好的美国。《我唾弃你们的坟墓》开“硬汉派”惊悚小说之先河——场景刻画之逼真震撼人心。

——J.何柏曼（资深影评人）

对美国人来说，鲍里斯·维昂长期以来一直是法国文学中一颗蒙上厚厚灰尘的珍珠，光芒被全然遮住。在《我唾弃你们的坟墓》中，即使时至今日，披上种族歧视外衣的这种

对女人的嫌恶，依然好似致命而猛烈的毒液，又同时摄人心魄、令人惊骇。这本书与众不同，显然并不适合神经脆弱的人，但绝对不容错过。

——吉姆·克鲁索

我不认为还会有哪一个作家，能像维昂那样隐秘地感动我。

——胡利奥·科塔萨尔（阿根廷作家）

在20世纪50年代的巴黎，鲍里斯·维昂意味着一节：诗人、小说家、歌手、破坏分子、演员、音乐家和爵士乐评论家。他是我的朋友，我很佩服他如此激情地醉心于折衷主义、毁灭性的反讽，以及对挑衅的偏爱。

——路易·马勒（法国导演）

本书是法国天才作家鲍里斯·维昂的长篇小说。在上世纪四十年代美国南部，一个混血黑人李·安德森的弟弟因为喜欢上一个白种女人，被白人设私刑烧死，这触发了李疯狂的复仇念头。他离开家来到另一座城市后，精心策划并残忍杀害了一名白人种植园主的两个女儿，向整个社会宣泄黑人被压抑的愤怒。这本书在上世纪五十年代美国黑人生存状况仍不容乐观的背景下引起了强烈的社会反响，为后来反种族歧视的社会解放运动做了思想上的动员。

本书出版初期，作者假托美国作家之名，声称这是一本英语翻译成法语的小说。本书因也道德问题饱受争议，作者因此书被判入狱。而当年仅39岁的维昂心脏病发死于电影院中时，屏幕上正在播放这部小说改编而成的电影。

作者介绍:

鲍里斯·维昂（Boris Vian，1920—1959），

他是诗人、小说家、作曲家、翻译、评论家、画家、电影演员、小号手、爵士乐及地窖就把爱好者和机械工程师。

白天，他作曲、翻译、研究数学、做木工、绘画、写小说；

晚上，他不顾衰弱的心脏，去地窖酒吧吹小号。

他与超现实主义流派交往密切，却总被人归为存在主义者。

他是天才，是传奇，是一个时代的缩影。

他死时年仅39岁。

他是鲍里斯·维昂。

代表作有小说《岁月的泡沫》《我唾弃你们的坟墓》《北京的秋天》《蚂蚁》，戏剧《创建帝国的人们》《全部屠宰》《将军们的点心》，去世后出版诗集《我不愿死》。

目录: 作者序
我唾弃你们的坟墓
译后记
· · · · · (收起)

[我唾弃你们的坟墓_下载链接1](#)

标签

鲍里斯·维昂

法国文学

法国

小说

外国文学

鲍里斯·维昂

文学

恶魔大师

评论

《我唾弃你们的坟墓》，我觉得这么翻译书名比较接地气。：D

维昂写得很好，以复仇为主题，流畅紧凑，节奏很酷；但是！！需要提醒诸位：此书的翻译非常之烂！用词乏味不准确，语句拗口不通顺。不建议买。

字体巨大，行距巨大，空白巨多，然而仍然只有200页不到的内容。然后前面150页都在写搞妹，而且还尺度颇大，让我对国内出版的尺度都快有新的认识了，然后最后几十

页突然画风一转。。。。太奥妙了

《泡沫人生》的法国作者，借一个美国黑人作家的身份，写了本美国南方乡下的情色虐杀小说。将欧洲公子哥儿流行的萨德风格运用到老美种族歧视复仇题材上，玩心很大，把一票黑人白人都得罪了，成为禁书。五九年法国按原作拍过一部同名电影，但留名cult片史的，是老美在七八年的那部翻拍。为了缓和书中强烈的女性仇恨描写，老美将原作黑人男性报复白人女性的内容，彻底换成一个白人女性报复白人男性的内容，虽然彻底摆脱了敏感的种族主义背景，但其中的暴力情色元素算是变相保留了下来，依然是当年的禁片。话说回头，这本书的中文翻译很糟糕，而且将本书宣传为“硬汉派黑色文学经典”啥的，欺骗老百姓啊……

硬汉派色情描写教科书……看此书时硬了好多次……结尾写得不太好，但还是很喜欢……此书也算是自动写作之典型代表作了，据说是作者用10天时间一口气写完的……

译者是东北人吗？

披上种族报复的外衣，还真是做什么都可以。

男主整一个人形泰迪，说是要复仇，但我觉得他其实是乐在其中吧……

恶人只是恶人，又何必将自己的行为合理化。复仇应该是以牙还牙以眼还眼，而不是在仇人的同族群中挑两个无辜软柿子捏烂，再把自己称作英雄。

翻译太烂了

性与暴烈

如果大家觉得这本书不好的话，我只能说跟鲍里斯维昂一点关系都没有，周先生还是尽早封笔不要再翻了。我是对照法语版读的，翻译不流畅暂且不论，基本的错误真的是俯拾皆是。开头能把acteur翻译成作者也是很厉害。

以“感官发热”的方式完成了种族复仇的故事，法文原文比较节制，翻译得有些“疯狂”。

必须说明的是，该小说和2010年拍的电影毫无关联，该小说的电影版在1959年拍过。

这三观。。。算是正的？？？性描写也就那样，感觉翻译怪怪的，好像还有错字

反种族歧视奇情小说

书名真酷。但完全没预料到打着“硬派黑色文学”的世界知名文本是一点儿也不含蓄的情色小说，三百页的中篇有两百页是在睡姑娘，并且颇有某些男人得意洋洋宣称“睡大洋马即等于扬吾国威”以及“到达女人的内心最好的方式是通过她的阴道”的风范。

其实小说写得还挺有意思的，谁说“想要寻求感官发烧的体验，这本书也许会让你失望”，作者明明是写小黄文的高手，法语里高潮叫做la peptite mort可不是空穴来风，性爱和死亡某种程度上是同质的，再加上一点种族复仇，还是蛮可口的。翻译减一星。

封面很奇特，书名很彪悍。看着硬汉派就买了，看了一大半感觉不太对劲，仔细一看是硬汉派惊悚小说，不是硬汉派推理小说。当然书的大部分更符合情色小说。看完结局觉得作者写到最后是不是赶时间啊，一查资料果然是十天写出来的。有种前面酝酿了太多最后匆促收尾的感觉。看得不太走心，感觉翻译还行，就是译后记矫情了些。

好看

[我唾弃你们的坟墓_下载链接1](#)

书评

这是一本很难不一口气读完的书，观感好似动作片里与人对峙，以为对手会声东击西花样百出，于是严阵以待戒备森严，结果被当胸插刀，震惊战栗之时看着对方带着毫不在意的决绝走掉了。

然后我想：这就是写出了在光线在水龙头上行走，胸口开出美丽睡莲的《岁月的泡沫》的鲍里斯·...

了解一个人最好的方式莫过于从他的死讲起。1959年6月23日，作家鲍里斯·维昂(Boris Vian)带着极为不满的心情来出席电影《我要往你们的坟墓上吐唾沫》的首映式，因为电影改编自他的同名小说，而这之前他与电影的制片人和导演吵得不可开交，甚至声明要将自己的名字从片头字幕里...

1959年6月的一天，作者再他的此书改编的电影内部试映时，突然昏厥，随后在几个小时内与世长辞。终年39岁。
本书大约创作于1946年8月5日至20日之间。1947年出版后，它立即成了畅销书。扉页上署名的作者是凡尔依·苏里旺，而鲍里斯·维昂则是它的译者。战...

不知原文如何，但翻译的内容读起来感觉并不流畅，稍显生硬，想要一气呵成读下去的欲望并不十分强烈，而且抛开文章中的众多色情描写，其实内容已所剩无几，主人公李·安德森玩弄白人姐妹并将她们杀害，自己最终也没能得以逃脱死亡命运。
但正是这个简单的故事有着复杂的背景，...

在评价《我唾弃你们的坟墓》这本书时，J.何柏曼（资深影评人）评论道：“开‘硬汉派’惊悚小说之先河——场景刻画之逼真震撼人心。”可我在其中看到了懦弱者。

鲍里斯·维昂在《我唾弃你们的坟墓》塑造了李·安德森这个有不少于八分之一黑人血统，却长得像白人的黑人。这个男...

我唾弃你们的坟墓 到底我是指谁，你们又是指谁。
说实话，看前半段我觉得男主简直是个人渣，到处y，还引以为豪，好像全是这些女孩子的问题，后面的杀人更来得莫名其妙，她刚见到这两姐妹可不是这么想得呀，真得有种莫名其妙的感觉。译者也是，我觉得他是个北京人，这翻译，也...

——《我唾弃你们的坟墓》 读后 文/余国煌 这是鲍里斯·维昂...

译文有点乱，不知原文如何。前面基本是第一人称描述，结尾换第三人称，原谅我的无知，不知道这是否就是正常的文学格式……

应该说，看多了阴暗和烧脑，这部小说其实看起来是指望不了太多情节刺激的。回来我看了译者的序，我发觉是我偏激了。在那个年代，小说主题种族歧视，稍微隐晦的情色描写和赤裸的血腥暴力是很具时代性的。听说这部小说曾被罚款10万法郎只因色情情节伤风败俗，我看是脱离不了种歧...

一个特别好的故事，在轻轨上一口气读完。前面1/3挺用心 后半部分 给我的感觉是作者要赶时间出去跟哥们喝酒
把故事细节稍微勾勒下就完事。尤其以最后被枪杀的场景
太仓促了！！！小学生都知道要点下题嘛
维昂你用点心写写心理不行啊！本书的译作者还是应当表扬的 翻译挺好~

谁能想象，他是这样一个人：
他是诗人、小说家、作曲家、翻译、评论家、画家、电影演员、小号手、爵士乐及地窖
就把爱好者和机械工程师。
白天，他作曲、翻译、研究数学、做木工、绘画、写小说；
晚上，他不顾衰弱的心脏，去地窖酒吧吹小号。他与超现实主义流派交往密切， ...

[我唾弃你们的坟墓_下载链接1](#)